

# حماية الدخل Salary Protect



## Product Description

### Why Salary Protect?

- An insurance plan that allows you to customize the right protection for your family.
- Worldwide coverage

### Currency

Omani Riyals

### Policy Benefits

- Monthly Annuity payable for 5 or 10 years in the event of:
  - a. Loss of Life due to Accident
  - b. Dismemberment, Loss of Sight, Hearing or Speech due to Accident
  - c. Permanent Total Disability due to Accident

The Monthly Annuity is guaranteed to be paid for the specific duration selected (i.e. 5 or 10 years maximum)

### Eligibility Age

18 - 64 years

### Minimum Coverage

- OMR 200 monthly benefit for Insured
- OMR 100 monthly benefit for Spouse

### Maximum Coverage

- OMR 2,000 monthly benefit for Insured
- OMR 1,000 monthly benefit for Spouse

### Premium

See Page 4

## مواصفات البرنامج

### لماذا حماية الدخل؟

- برنامج تأميني يسمح لك بتخصيص الرعاية الملائمة لأسرتك.
- تغطية تأمينية في جميع أنحاء العالم

### العملة

ريال عماني

### منافع الوثيقة

- دخل شهري مدفوع لمدة 5 أو 10 سنوات في حال:
    - أ. فقدان الحياة نتيجة حادث
    - ب. فصل الأعضاء، فقدان البصر، السمع أو النطق نتيجة حادث
    - ج. العجز الكلي الدائم نتيجة حادث
- يتم ضمان سداد الدخل الشهري للمدة المحددة المختارة (5 أو 10 سنوات كحد أقصى)

### الفئة العمرية

18 - 64 سنة

### حد التغطية الأدنى

- منفعة مستحقة شهرياً وقدرها 200 ريال عماني للمؤمن عليه
- منفعة مستحقة شهرياً وقدرها 100 ريال عماني للزوج

### حد التغطية الأقصى

- منفعة مستحقة شهرياً وقدرها 2,000 ريال عماني للمؤمن عليه
- منفعة مستحقة شهرياً وقدرها 1,000 ريال عماني للزوج

### القسط

يرجى الاطلاع على الصفحة 4

MetLife will charge VAT on all Oman policies which are subject to value added tax ("VAT") from the effective date and in accordance with the provisions of the VAT regulations applicable in Oman.

### Terms Available

Annual premium

### Premium Payment Modes

Annual and Monthly

### Modal Loads

Monthly : 1.08 x Annual /12

### Premium Tax

1.6% on each premium paid

### Exclusions

- Suicide, war, terrorist acts, pre-existing conditions, hazardous sports etc.
- Pre-existing Condition: Any physical condition that was diagnosed, treated, or for which a Physician was consulted, at any time prior to the Policy Effective Date.
- Please refer the policy document for more details.
- If Insured resides in any of the sanctioned countries\*

\*Sanctioned countries as of January 2023: Crimea region, Cuba, Iran, North Korea and Syria (subject to changes).

### Cancellation:

- **By the Insured :** If the annual premium has been paid in advance by the Insured and policy is to be cancelled, the unearned premium shall be refunded on a pro-rata basis for the balance of the months of cover due under this policy.
- **By the Company:** Following the expiry of the period of coverage as stated in the Certificate of Insurance, the Company may cancel this policy by written notice delivered to the Insured Person or mailed to the last address as shown by the records of the Company which shall be notified to the Insured Person not less than fifteen (15) calendar days before the expiry of the period of coverage. Such cancellation shall be without prejudice to any valid claim originating prior thereto. No premium will be returned by the Company.

### Renewability & Expiry

- Renewable up to age 70.
- Expiration : at policy anniversary immediately following the 70th birthday of the Insured / Spouse.

### Grace Period

A grace period of sixty (60) calendar days will be granted for the payment of each premium falling due after the first premium, during which time the policy shall be continued in force, unless the policy has been cancelled in accordance with "Cancellation". If loss occurs within the Grace Period, any premium then due and unpaid will be deducted in settlement.

ستقوم متلايف بفرض ضريبة القيمة المضافة على كل الوثائق الخاضعة لهذه الضريبة في عمان من تاريخ النفاذ وذلك تبعاً لقانون ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته في عمان.

### الفترات المتوفرة

قسط سنوي

### طرق دفع القسط

سنوي وشهري

### أعباء القسط

شهرياً: ١,٠٨ × السنوي / ١٢

### ضريبة القسط

١,٦ ٪ على كل قسط تم دفعه.

### الاستثناءات

- الانتحار، الحرب، الأعمال الإرهابية، الحالات السابقة للتأمين، الرياضات الخطرة.... الخ.
- الحالة السابقة للتأمين: أي حالة جسدية تم تشخيصها أو تطلبت علاجاً أو أوصى الطبيب بعلاجها بتاريخ سابق لتاريخ نفاذ الوثيقة.
- يرجى الاطلاع على شروط و أحكام الوثيقة لمزيد من التفاصيل.
- في حال إقامة المؤمن عليه في أي دولة من الدول الخاضعة للعقوبات الدولية\*
- \* الدول الخاضعة لعقوبات اعتباراً من يناير ٢٠٢٣: منطقة القرم، كوبا، إيران، كوريا الشمالية و سوريا (قابلة للتغيير).

### فسخ الوثيقة:

- من قبل المؤمن عليه: في حال تم دفع القسط السنوي سلفاً من قبل المؤمن عليه وكان من المقرر إلغاء الوثيقة، سوف يعاد الجزء النسبي غير المكتسب من القسط المدفوع لباقي أشهر التغطية بموجب هذه الوثيقة.
- من قبل الشركة: بعد إنتهاء مدة التغطية المبينة في شهادة التأمين يجوز للشركة أن تفسخ هذه الوثيقة في أي وقت كان وذلك بإرسال بلاغ خطي يسلم للمؤمن عليه أو يرسل بالبريد إلى آخر عنوان له في سجلات الشركة، على أن يتم إرسال هذا البلاغ قبل ما لا يقل عن خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ انتهاء مدة التغطية. إن هذا الفسخ لن يؤثر في أية مطالبة نشأت قبل ذلك. لن يتم إرجاع اي قسط من قبل الشركة.

### التجديد و تاريخ الانتهاء

- قابلة للتجديد حتى سن ٧٠ عاماً.
- الانتهاء: في الذكرى السنوية للوثيقة التي تلي مباشرةً بلوغ المؤمن عليه / الزوج سن الـ ٧٠.

### فترة الإهمال:

تعطى مهلة ستين (٦٠) يوماً لدفع أي من الأقساط التي تستحق بعد القسط الأول و تبقى خلالها الوثيقة سارية المفعول ما لم تفسخ الوثيقة بموجب الفقرة "الإلغاء". أما إذا حصلت الخسارة خلال فترة الإهمال، فإن أي قسط مستحق و غير مدفوع يحسم عند تسوية المبالغ المستحقة.

## Reinstatement

Available within 180 days from premium due date subject to receipt of premium along with satisfactory health declaration. Such reinstatement shall only cover loss resulting from Injury sustained after the date of such reinstatement.

### 30 - Day Free Look Period

MetLife offers a 30 day free trial following the issuance date, during which time you may cancel the plan by writing to Customer Service Department at MetLife. You are entitled to a refund of premium. No refund will be made if a claim has already been paid.

## Claims

### Claims Processing

- Claims are only payable by the Company upon delivery of the policy together with satisfactory proof of:
  - the occurrence of the assured event as stated in the Certificate of Insurance;
  - the age of the insured and
  - the title of the claimant
- Claims must be sent to:
 

**American Life Insurance Company (MetLife),**  
 Dar Al Noor Building, Block No.233,  
 Way No. 403, Building No.52,  
 MSQ, Bausher, Office 405 & 406,  
 P.O. Box: 894, PC114,  
 Jibroo- Sultanate of Oman.  
 Toll Free number 80000700  
 E-mail: [gulfifeclaims@metlife.com](mailto:gulfifeclaims@metlife.com)

## إعادة السريان

متاحة خلال ١٨٠ يوماً من تاريخ استحقاق القسط شريطة استلام القسط مع تصريح صحة مقبول. إن إعادة التأمين هذه لا تغطي الإخسارة ناتجة عن إصابة حدثت بعد تاريخ إعادة السريان.

### ٣٠ يوماً فترة مراجعة مجانية

تقدم متلايف فترة ٣٠ يوماً كتجربة مجانية تلي تاريخ الإصدار، يمكنك خلالها أن تلغي البرنامج و ذلك بإرسال طلب خطي إلى مركز خدمة العملاء في متلايف. أنت مؤهل للحصول على الأقساط المدفوعة، لن يتم إعادة أي قسط إذا تم بالفعل دفع مطالبة.

## المطالبات

### إجراء معاملات المطالبات

- لا تكون المطالبات واجبة السداد من قبل الشركة إلا بعد تسلّم الوثيقة، بالإضافة إلى إثبات مقبول لدى الشركة عن:
  - وقوع الحالة التأمينية كما هو مبين في شهادة التأمين؛
  - سن المؤمن عليه
  - سند ملكية مقدم المطالبة
- يتعين إرسال المطالبات إلى:
 

**الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة (متلايف)**  
 مبنى دار النور، بلوك ٢٣٣، طريق ٤٠٣  
 مبنى ٥٢، مدينة السلطان قابوس، بوشر، مكتب ٤٠٥، ٤٠٦  
 صندوق بريد ٨٩٤، الرمز البريدي ١١٤  
 جبروه - سلطنة عمان.  
 الهاتف المجاني ٨٠٠٠٧٠٠  
 البريد الإلكتروني: [gulfifeclaims@metlife.com](mailto:gulfifeclaims@metlife.com)

The above are the key features of the product.

Please refer to policy contract for further clarifications and complete coverage conditions / exclusions; in case of discrepancy between the conditions mentioned above and the policy itself, the latter shall supersede.

المنافع الواردة أعلاه هي المواصفات الأساسية للمنتج.

يرجى الإطلاع على عقد الوثيقة لمعرفة المزيد من الأحكام وشروط / واستثناءات التغطية كاملة؛ وفي حال وجود تعارض بين الشروط الموضحة أعلاه و الوثيقة نفسها، فستطبق شروط وأحكام الوثيقة.

## Salary Protect - Premium Table

## حماية الدخل - جدول القسط

## 10 years Annuity

دخل لمدة 10 سنوات

المؤمن عليه الرئيسي Main Insured		
المنفعة الشهرية (المؤمن عليه الرئيسي) Monthly Benefit (Main Insured)	القسط السنوي شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Annual Premium including tax & VAT	القسط الشهري شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Monthly Premium including tax & VAT
٢٠٠	٦٧,٣٢	٥,٦١
200	67.32	5.61
٤٠٠	١٣٥,٦٣	١١,٢٢
400	134.63	11.22
٥٠٠	١٦٨,٢٩	١٤,٠٢
500	168.29	14.02
٦٠٠	٢٠١,٩٥	١٦,٨٣
600	201.95	16.83
٧٠٠	٢٣٥,٦٠	١٩,٦٣
700	235.60	19.63
٨٠٠	٢٦٩,٢٦	٢٢,٤٤
800	269.26	22.44
٩٠٠	٣٠٢,٩٢	٢٥,٢٤
900	302.92	25.24
١٠٠٠	٣٣٦,٥٨	٢٨,٠٥
1000	336.58	28.05

المؤمن عليه + الزوج Insured + Spouse		
المنفعة الشهرية (الزوج) Monthly Benefit (Spouse)	القسط السنوي شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Annual Premium including tax & VAT	القسط الشهري شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Monthly Premium including tax & VAT
١٠٠	٩٧,٦١	٨,١٣
100	97.61	8.13
٢٠٠	١٩٥,٢٢	١٦,٢٧
200	195.22	16.27
٢٥٠	٢٤٤,٠٣	٢٠,٣٤
250	244.03	20.34
٣٠٠	٢٩٢,٨٤	٢٤,٤٠
300	292.84	24.40
٣٥٠	٣٤١,٦٤	٢٨,٤٧
350	341.64	28.47
٤٠٠	٣٩٠,٤٥	٣٢,٥٤
400	390.45	32.54
٤٥٠	٤٣٩,٢٥	٣٦,٦٠
450	439.25	36.60
٥٠٠	٤٨٨,٠٦	٤٠,٦٧
500	488.06	40.67

## 5 years Annuity

دخل لمدة 5 سنوات

المؤمن عليه الرئيسي Main Insured		
المنفعة الشهرية (المؤمن عليه الرئيسي) Monthly Benefit (Main Insured)	القسط السنوي شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Annual Premium including tax & VAT	القسط الشهري شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Monthly Premium including tax & VAT
٤٠٠	٧٢,٢٩	٦,٠٢
400	72.29	6.02
٨٠٠	١٤٤,٥٧	١٢,٠٥
800	144.57	12.05
١٠٠٠	١٨٠,٧٢	١٥,٠٦
1000	180.72	15.06
١٢٠٠	٢١٦,٨٦	١٨,٠٧
1200	216.86	18.07
١٤٠٠	٢٥٣,٠٠	٢١,٠٨
1400	253.00	21.08
١٦٠٠	٢٨٩,١٥	٢٤,١٠
1600	289.15	24.10
١٨٠٠	٣٢٥,٢٩	٢٧,١١
1800	325.29	27.11
٢٠٠٠	٣٦١,٤٣	٣٠,١٢
2000	361.43	30.12

المؤمن عليه + الزوج Insured + Spouse		
المنفعة الشهرية (الزوج) Monthly Benefit (Spouse)	القسط السنوي شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Annual Premium including tax & VAT	القسط الشهري شامل الضريبة وضريبة القيمة المضافة Monthly Premium including tax & VAT
٢٠٠	١٠٤,٨٢	٨,٧٤
200	104.82	8.74
٤٠٠	٢٠٩,٦٥	١٧,٤٧
400	209.65	17.47
٥٠٠	٢٦٢,٠٦	٢١,٨٤
500	262.06	21.84
٦٠٠	٣١٤,٤٧	٢٦,٢١
600	314.47	26.21
٧٠٠	٣٦٦,٨٨	٣٠,٥٧
700	366.88	30.57
٨٠٠	٤١٩,٣٠	٣٤,٩٤
800	419.30	34.94
٩٠٠	٤٧١,٧١	٣٩,٣١
900	471.71	39.31
١٠٠٠	٥٢٤,١٢	٤٣,٦٨
1000	524.12	43.68

MetLife, Inc. (NYSE: MET), through its subsidiaries and affiliates ("MetLife"), is one of the world's leading financial services companies, providing insurance, annuities, employee benefits and asset management to help its individual and institutional customers navigate their changing world.

Founded in 1868, MetLife has operations in more than 40 countries and holds leading market positions in the United States, Japan, Latin America, Asia, Europe and the Middle East. For more information, visit [www.metlife.com](http://www.metlife.com).

MetLife is a pioneer of life insurance with a presence of nearly 65 years in the Gulf. Through its branches, MetLife offers life, accident and health insurance along with retirement and savings products to individuals and corporations.

For more information, visit [www.metlife-gulf.com/en/oman](http://www.metlife-gulf.com/en/oman)

شركة متلايف إنك (رمزها MET في بورصة نيويورك) من خلال فروعها والشركات التابعة لها ("متلايف")، هي شركة رائدة عالمياً في مجال التأمين على الحياة ودفعات الراتب السنوي والتأمين الجماعي للموظفين وإدارة الأصول، و تساعد عملائها من الأفراد والشركات على المضي في دروب حياتهم المتغيرة.

تأسست متلايف في عام ١٨٦٨، ولها عمليات في أكثر من ٤٠ بلداً وتنبوأ متلايف مواقع ريادية في أسواق الولايات المتحدة و اليابان وأمريكا اللاتينية و آسيا وأوروبا والشرق الأوسط. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة [www.metlife.com](http://www.metlife.com)

متلايف هي شركة رائدة في مجال التأمين على الحياة موجودة في منطقة الخليج منذ قرابة ٦٥ عاماً. ومن خلال الفروع التابعة لها، تقدم شركة متلايف تأمين على الحياة، الحوادث وتأمين صحي، بالإضافة الى برامج وخدمات التقاعد والادخار للأفراد والشركات.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: [www.metlife-gulf.com/en/oman](http://www.metlife-gulf.com/en/oman)



Navigating life together